

il Piazzale

Associazione Culturale Borgo San Panfilo

In rilievo:

Bentornata Burghausen-
Centre for Opera Studies in Italy-
American Dream-

Anno MMXIII



FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO
DELLA PROVINCIA DELL'AQUILA



Sommario



Sommario

Il saluto del Capitano.....	4
Saluto del Presidente.....	5
Il Cavaliere.....	6
Gli Sfidanti.....	7
La Cordesca.....	8
Burghausen.....	12
COSI.....	13
F.i.sb.....	14
Il Borgo nella storia.....	16
Borgo in Cucina.....	18
Vita di Borgo.....	20
Momenti.....	21



Il saluto del Capitano

Cari amici, anche quest'anno abbiamo fortemente voluto l'uscita del nostro numero unico de "Il Piazzale", anche perché, ne sono certo, esso rappresenta ormai una stabile e sicuramente piacevole consuetudine.

Prima di tutto non posso e non voglio esimermi dal ricordare una **persona meravigliosa** che da pochissimo ha dovuto purtroppo lasciarci, anche se i suoi consigli e il suo sorriso non ci lasceranno mai. Da tempo immemore **ella ha sempre illuminato con la sua presenza e con la sua lucida saggezza generazioni di ragazzini (me compreso) che hanno calcato per anni il suolo del piazzale.** A partire dalla sua infaticabile opera di tuttofare nel "campeggio" di Roccaraso (sicuramente molti non lo ricorderanno) che ha ampiamente anticipato l'era degli attuali campi estivi, la sua presenza si è poi trasferita anima e corpo nelle attività del nostro amabile borgo, che ha seguito e cresciuto con la sua esperienza unica ed inimitabile. **Permettetemi di mandare un bacio e dire grazie a "zia Iva" per tutto quello che ci ha insegnato: gliene saremo sempre grati.** La vita continua, e tenendo presente gli insegnamenti di zia Iva, anche noi andiamo avanti, guardando oltre seppure con una indubbia e palese malinconia e preoccupandoci di seguire le vicende della nostra amata associazione.

Un doveroso ringraziamento ritengo di dovere esprimere all'intero Direttivo uscente della Associazione Culturale Giostra Cavalleresca, per tutto quello che ha saputo fare, nonostante le numerose difficoltà, di ogni genere, che ha dovuto affrontare. L'opera svolta è sotto gli occhi di tutti e ha evidenziato una capacità non indifferente non soltanto nella organizzazione degli eventi rievocativi estivi, ma anche e soprattutto nel **tenere fronte a tutti i problemi che si sono susseguiti, sempre risolti con abnegazione, impegno e competenze fuori dal comune.** Un in bocca al lupo di incoraggiamento, di conseguenza, va al **nuovo direttivo** anche in considerazione dell'ulteriore compito dai membri accettato e non indifferente di **traghetare l'attuale Associazione in un vero e proprio Ente con personalità giuridica.**

Un ultimo e doveroso saluto mi permetto di rivolgere **al caro fratello Horst Hauf,** che ha avuto il grandissimo onore di essere stato nominato **Presidente onorario della Associazione Herzogstadt di Burghausen,** pur mantenendo la carica, per noi importantissima, di **Presidente della Associazione per il gemellaggio tra le due cittadine.** A lui, ormai da reputare tra i **"cittadini" più illustri che Sulmona abbia mai avuto,** vanno i miei più sentiti ringraziamenti per il suo amore per la nostra città e per il forte legame di affetto che lo lega ai colori giallorossi del nostro Borgo. Ad **Heinz Thunder, suo degno successore alla Presidenza della**

Herzogstadt, gli auguri più belli di portare avanti il progetto iniziato nel lontano anno 2000 e rendere le rispettive manifestazioni sempre più coinvolgenti e ricche di amicizia.

Grazie ancora, di vero cuore, a chi rende visibilità alle nostre attività e, soprattutto, agli artefici, anche per quest'anno, di questo giornale, modestissimo, ma vero gioiellino.

Paolo Alessandroni

Direttivo 2013

Paolo Alessandroni	Capitano
Filippo Ficorilli	Vice-Capitano
Franca Ciacià	Vice-Capitano
Lorenzo Guerra	Tesoriere
Marinella Gasbarro	Segretaria
Michael Gasbarro	Consigliere
Alessandro Scelli	Consigliere
Antonello Madonna	Consigliere
Lorenzo Moscone	Consigliere

Saluto del Presidente

Ringrazio il capitano Paolo Alessandrini e i componenti del Consiglio Direttivo di quest'invito e dell'opportunità che mi è stata offerta per rivolgere il mio saluto a tutti i soci dell'Associazione Culturale "Borgo S. Panfilo".

Da poco tempo sono stato chiamato a guidare la grande famiglia della Giostra Cavalleresca, ma ho potuto cogliere immediatamente, attorno a me, un clima di sincera amicizia, di entusiasmo e di "voglia di fare" che ci consentiranno, tutti insieme, di superare il difficile momento che l'Associazione Giostra ha vissuto dopo le dimissioni del Presidente e del Consiglio di reggenza.

Il primo traguardo, dopo il **positivo bilancio della Cordesca** saranno le tre Giostre da allestire tra fine luglio e prima settimana di agosto, ma subito dopo sarà già tempo di programmare e di mettere in cantiere una **serie di cambiamenti, sul piano organizzativo e gestionale, che possano assicurare risorse finanziarie adeguate e stabili nel tempo, strutture operative ispirate alla funzionalità, strumenti efficaci di valorizzazione dell'evento Giostre Cavalleresche di piazza Maggiore, iniziative da proiettare tra le "eccellenze" culturali e di richiamo turistico per Sulmona e per l'Abruzzo.**

La strada che dovremo percorrere insieme, per dare corpo al **"nuovo progetto"**, è tutta in salita ma sono certo che il **contributo di tutti voi e la collaborazione dell'impagabile "popolo della Giostra"** sapranno dare slancio e concretezza alle idee e alle iniziative in cantiere. Sono certo che potrò contare sulla vostra disinteressata passione, sulla vostra esperienza e sulla vostra sperimentata professionalità; e questo è il miglior viatico per continuare insieme la meravigliosa avventura della Giostra.

dott. Domenico Taglieri
Presidente Associazione
"Giostra Cavalleresca di Sulmona"



Il Cavaliere

Sarà Manuel De Nobili, diciotto anni di Faenza, a vestire la casacca da cavaliere del Borgo San Panfilo per la diciannovesima edizione della Giostra Cavalleresca di Sulmona. Dopo il buon esordio dello scorso anno, quando solo per un inconveniente in una partenza negò a Manuel il meritato accesso alle semifinali, il Capitano Paolo Alessandroni e i suoi stretti collaboratori, non hanno avuto nessuna esitazione nel **rinnovare la loro fiducia in questo giovane cavaliere.**

Ad affiancare Manuel nel difficile compito di riportare il palio dinanzi alla Cattedrale ci sarà **lo staff tecnico del Rione Nero di Faenza** composto da Agostino Pennacchia, Paolo Pasi e rafforzato quest'anno dalla presenza in campo di Nevio Ventangoli, uomo di grande esperienza e già

protagonista con il Borgo San Panfilo nella vittoria nell'ormai lontano 1997.

Novità invece per quando riguarda i cavalli a disposizione: durante l'inverno, infatti, la scuderia si è completamente rinnovata. **A disposizione di Manuel ci saranno i nuovi acquisti Sopran d'oro, Padelle e Buchi e Tout Reserve** e la scelta finale sul cavallo da utilizzare sarà esplicitata solo dopo le tradizionali

prove nei giorni antecedenti la Giostra. Manuel è reduce dalla **vittoria dello scorso anno ottenuta nella Giostra di Monselice** dove, ancora una volta ha confermato, a dispetto della sua giovane età, le sue grandi potenzialità. Un'esperienza in più verso quel percorso di maturazione che ben presto, ne siamo certi, potrà regalaci grandi soddisfazioni.

La Redazione



Chi è: De Nobili Manuel
Provenienza: Faenza/Rione Nero
Borgo/Sestiere: San Panfilo
Cavalli: Sopran d'oro, Padelle e buchi, Tout Court

Giostra Cavalleresca

Partecipazioni: 1 (2012)
Accessi fase finale: 0
Vittorie: 0
Miglior Prestazione: 6° (2012)
Altre Vittorie: Monselice, Valfabbrica

Note

Nonostante la sfortuna dello scorso anno gli ha negato la possibilità di ambire a risultati migliori, Manuel, a dispetto della sua giovanissima età, ha dimostrato già nell'esordio grandi potenzialità.

Foto: Sabrina Petrella

2	1		4	3		7
					8	5
		4			7	1 3
					2	9 5
			8	1	9	
9	6		7			
8	9		5			7
	2	1				
	3			7	8	6 9



Gli Sfidanti



Chi è: Bartolucci Gioele
Provenienza: Faenza/Rione Rosso
Borgo/Sestiere: Tomba
Cavalli: Brown Della Marianaza, Usurpatore, City Magazine e Bellena

Giostra Cavalleresca

Partecipazioni: 1 (2012)
Accessi fase finale: 0
Vittorie: 0
Miglior Prestazione: 4° (2012)
Altre Vittorie: Faenza, Monselice, Valfabbrica

Note
 Si ripresenta quest'anno sull'otto di Piazza Maggiore deciso a confermare e migliorare quanto di buono visto nella gara d'esordio dello scorso anno. Possibile sorpresa



Chi è: Baldassarre Daniele
Provenienza: Sulmona
Borgo/Sestiere: Japasseri
Cavalli: Nap Nap

Giostra Cavalleresca

Partecipazioni: 4 (2009/10/11/12)
Accessi fase finale: 1 (2010)
Vittorie: 0
Miglior Prestazione: 4° (2010)
Altre Vittorie: Giostra Burghausen

Note
 Lo scorso anno discutibili decisioni del giudice e le conseguenti polemiche lo hanno penalizzato eccessivamente. Sicuramente quest'anno si ripresenta alla lizza desideroso di togliersi qualche sassolino dalla scarpa.



Chi è: Di Camillo Cristian
Provenienza: Sulmona
Borgo/Sestiere: Pacentrano
Cavalli:

Giostra Cavalleresca

Partecipazioni: 1 (2005)
Accessi fase finale: 0
Vittorie: 0
Miglior Prestazione: 7° (2005)
Altre Vittorie: Giostra dei borghi più belli

Note
 Dopo il non esaltante esordio del 2005 con il Borgo San Panfilo ha inanellato una serie di ottime prestazioni tra cui spiccano le due vittorie nelle ultime edizioni della Giostra dei Borghi più belli d'Italia. Tra le possibili sorprese.



Chi è: Diafaldi Marco
Provenienza: Faenza/Rione Verde
Borgo/Sestiere: Manaresca
Cavalli: Bum Bun, Fay Dancer

Giostra Cavalleresca

Partecipazioni: 7 (2006/2012)
Accessi fase finale: 4
Vittorie: 2
Miglior Prestazione: 1° (2009-2011)
Altre Vittorie: Bigorda Faenza, Narni

Note
 Da anni ormai è tra i protagonisti della tetzone sudmonese. Dopo le vittorie conseguite nel 2009 e 2011 si ripresenta anche quest'anno con tutte le carte in regola per ambire alla vittoria finale.

Foto: Giulia Le Donne



Chi è: Scattolini Francesco
Provenienza: Montecassiano/Rione Giallo
Borgo/Sestiere: Bonomini
Cavalli: Sword Dream, Italian Hope

Giostra Cavalleresca

Partecipazioni: 5 (2008/09/10/11/12)
Accessi fase finale: 4
Vittorie: 1
Miglior Prestazione: 1° (2010)
Altre Vittorie: Ascoli, Monterubbiano

Note
 Nelle ultime tre edizioni ha dimostrato di essere il cavaliere più competitivo ma, purtroppo per lui, fino ad ora, un solo successo. Anche quest'anno si ripresenta alla lizza come l'uomo da battere.



Chi è: Don Chisciotte
Provenienza: un borgo della Mancia
Borgo/Sestiere: Filiamabili
Cavalli: Ronzinante

Giostra Cavalleresca

Partecipazioni: 0
Accessi fase finale: 0
Vittorie: 0
Miglior Prestazione: contro 30/40 mulini a vento
Altre Vittorie: Cavaliere degli Specchi

Note
 Amante di romanzi cavallereschi si autoproclama Cavaliere Errante e, sconfitto in ogni angolo di Spagna, cerca la sua rivincita psicologica in Italia partecipando alla Giostra Cavalleresca di Sulmona. Giocondo.



La Cordesca

"La Cordesca dei genitori"

Mamma, sbrigati! Ho le prove! Questa è la frase maggiormente ripetuta dai piccoli artisti della Cordesca durante il mese di maggio. Ciò significa che **tutti gli impegni familiari ruotano intorno a questo improrogabile appuntamento a cui non si rinuncia facilmente.** Allora i genitori si adeguano: **ore 18:00 ti accompagno - ore 20:00 torno a prenderti;** intanto passo in merceria per ritirare i **nastrini del vestito,** ti cerco le scarpe nere modello **"spadrillas"** e le **calze... rigorosamente bordeaux!** Comincia il conto alla rovescia... ancora qualche giorno e poi **tornerà la pace in questa famiglia!**

Poi la vedi lì, tua figlia, **bella, come lo è ciascun figlio per il proprio genitore, concentrata, fiera, felice!** E tu ti senti **orgogliosa e grata nei confronti di questi straordinari ragazzi che dedicano il loro tempo a tua figlia per insegnarle l'arte del suonare il tamburo o di lanciare una bandiera.** Sono gentili, pazienti ed hanno compiuto un miracolo: hanno reso **la tua bambina più sicura di sé,** capace di affrontare una sfida con se stessa, più disponibile a cooperare con gli altri. Questo **"frutto acerbo",** come il significato antico di **"Cordesca"** ricorda, è pronto a staccarsi dall'albero ed io sono già seduta tra gli spalti dello stadio che mi sorprendo ad urlare e fare il tifo per il mio Borgo e per tutti quei ragazzi che insieme alla mia bambina, rendono lo spettacolo della Cordesca un evento di **straordinaria importanza sociale.** Grazie allora per i pomeriggi spesi ad allenarsi, per le corse contro il

tempo che non basta mai e per la passione che i maestri degli sbandieratori, dei tamburini e delle chiarine giorno dopo giorno trasmettono ai nostri figli. L'appuntamento è rinnovato al prossimo anno e, ovviamente io ci sarò!

Gelanda Martorella

La "Cordesca" dei bambini

Mi chiamo Beatrice, ho quasi 11 anni e da tre anni sono una sbandieratrice del Borgo San Panfilo. Ho iniziato questa attività con un po' di timore: all'inizio non sapevo fare nulla e poi, ogni tanto, le mani mi facevano male perché lanciare una bandiera tantissime volte ti fa venire delle piccole ferite sulle dita. **Nonostante i piccoli fastidi, ho sempre frequentato gli allenamenti con entusiasmo.** Ho diviso questa esperienza con alcuni amici e ne ho incontrati di nuovi in questi tre anni. **Mi sono anche divertita: a volte sbagliamo e facciamo cose buffe, altre volte, il nostro maestro Ettore ci fa delle battutine simpatiche che ci fanno ridere.** Lavoriamo seriamente però, ci prepariamo per l'esibizione e **proviamo tantissime volte fino a quando le bandiere smettono di cadere a terra.** E' bello sfilare lungo le strade della città e vedere le persone che ti conoscono che ti salutano. **La gara è sempre emozionante e tutto il gruppo si stringe intorno ai cavalieri del Borgo per festeggiare le loro vittorie o per incoraggiarli nelle sconfitte.** Poi si cena tutti insieme e si fa festa, anche se non abbiamo vinto perché il bello della Cordesca è stare con gli amici!

Beatrice Antonelli



La Cordesca



Foto: Marco Madonna



ROMCAFFÈ

MACERATA

CARROZZERIA LIBERALE - SULMONA



FASOLI E MASSA S.N.C.
CERAMICHE - TERMOIDRAULICA - EDILIZIA
SULMONA

CENTRAL GARAGE
WWW.CENTRALGARAGE.EU



Via Lamaccio s.n.c. - 67039 Sulmona (AQ)
Tel: 0864.52978 - Fax: 0864.51204

Cod. Fisc. & P. Iva 01412550665

Hotel Sagittario
BUGNARA - ITALY

RISTORANTE
trearchi

Hotel Sagittario & Ristorante 3 Archi - Bugnara AQ
Tel. +39 0864 46 463 • Cell. +39 346 4948 345 • Fax +39 0864 46 0015



CALABRESEAUTO.NET

SULMONA - TEL 0864.53853



IMPRESA EDILE

VIA DELLE CONCIERIE, 75 - 67039 SULMONA (AQ)
TELEFONO: 349.7922129

Cartolibreria Tollis



dal 1950

Via Salvemini - Sulmona Tel. 086434120

Onoranze Funebri



0864/ 27.26.86

Servizio 24h

SULMONA
Via Circonvallazione Orientale 93
PRATOLA PELIGNA
Via Trieste 44

HOTELS & RESTAURANTS



santacroce

HOTEL MEETING

santacroce

HOTEL OVIDIUS

www.hotelsantacroce.com



RANALL'INFISSI
PORTE BLINDATE

AGENZIA CON SISTEMI
CERTIFICATI PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO DA UNI
- UNI EN ISO 9001:2008 -



Tel. 0864.33435 - Fax 0864.207236 Cell. 0329.6869471
www.ranallinfissi.it - info@ranallinfissi.it

Via Lamaccio (zona artigianale) 67039 Sulmona (AQ)



dal 1783 a Sulmona

RC elettronica

Liste Nozze

Via Stazione Centrale 79-87
SULMONA 0864.55660
listenozze@rcelettronica.it

12 Burghausen

Foto: Giuliana Susi



Bentornata Burghausen

Martedì 18 Giugno presso l'aula consiliare del Comune di Sulmona si è svolto un importante incontro tra la delegazione della città di Burghausen, gli amministratori della città di Sulmona, il direttivo dell'Associazione Giostra Cavalleresca e dell'Associazione Borgo San Panfilo.

La rappresentanza Tedesca, guidata dal grande AMICO di Sulmona, Horst Hauff, ha portato i saluti del sindaco di Burghausen Hans Staindl ed ha augurato alla nostra Città tutto il bene possibile. Ha ringraziato dapprima, il capitano del Borgo, Paolo Alessandroni, per tutto il lavoro svolto, chiamandolo come suo solito "Fratellone", e successivamente ha porto i saluti anche al nuovo Sindaco di Sulmona Peppino Ranalli, il quale ha contraccambiato i saluti del collega d'oltralape, e lo ha invitato a Sulmona per discutere di eventuali rapporti commerciali e di turismo. Horst ha portato i saluti anche al nuovo direttivo dell'Associazione Giostra Cavalleresca di Sulmona rappresentato dal nuovo presidente Dott. Domenico Taglieri, il quale si è

mostrato molto soddisfatto dell'incontro, ed ha garantito lo svolgersi di tutte le manifestazioni cittadine legate alla Giostra.

Così dopo un anno di assenza degli Amici Tedeschi, i vari rappresentati tornano a rinsaldare i rapporti di collaborazione ed amicizia, che da più di 10 anni, hanno unito le due Città.

L'incontro si è concluso, tra ringraziamenti, scambi di doni ed inviti a partecipare alle reciproche manifestazioni storiche, in un clima sereno e festante. Il tutto aspettando l'imminente arrivo della Giostra Cavalleresca di Sulmona e d'Europa dove torneremo ad ammirare e salutare per le vie di Sulmona, il corteo storico dei nostri amici Bavaresi.

Antonello Madonna

Foto: Giuliana Susi





Jl Centre for Opera Studies in Italy (COSI) si è ormai affezionato al Borgo San Panfilo. Fin dal nostro primo viaggio nel 2007, è diventato una parte meravigliosa del nostro soggiorno a Sulmona. La gentilezza delle persone, l'atmosfera e l'architettura antica, è così accogliente. Per cinque settimane 104 persone hanno avuto l'occasione di vivere e lavorare a Sulmona e per noi tutto questo è stato motivo di gioia. A loro volta queste persone porteranno le proprie famiglie e amici a soggiornare qui per assistere ai loro spettacoli durante il COSI Opera Festival. Per noi venire a Sulmona è uno degli appuntamenti principali dell'anno. Speriamo che i nostri concerti, che si terranno tra il 12 e il 22 luglio presso il Cortile dell'Annunziata e il Cortile Comunale di Palazzo San Francesco siano di vostro gradimento. Il concerto che abbiamo tenuto alle feste del Borgo San Panfilo, come ogni anno, è il primo appuntamento del COSI Opera Festival. E' una fantastica occasione per salutare e riabbracciare tutti. Il nostro concerto del 30 giugno è stato un momento unico perchè ancora una volta abbiamo avuto l'occasione di esibirci e di condividere la nostra cultura con voi. La musica, il cibo ed i balli

sono senza dubbio un linguaggio internazionale. Grazie di cuore Borgo San Panfilo per l'entusiasmo e il caldo benvenuto.

Darryl Edwards, direttore artistico del COSI
Direttore degli Studi sulla Voce - Università di Toronto, Canada





American Dream

Quando nel 2011 siamo stati convocati nella Nazionale Italiana Sbandieratori F.I.S.B. per partecipare allo spettacolo di apertura dello Juventus Stadium a Torino pensavamo di aver toccato l'apice della nostra carriera come sbandieratori. Ma la bandiera è uno sport che non finisce mai di regalare sorprese ed emozioni e questa volta ha fatto volare noi. **Si, volare negli States.** La richiesta di partecipazione e la conseguente adesione è avvenuta last minute, una corsa contro il tempo per preparare passaporti e il visto. In poco meno di un mese, io (Filippo Ficorilli) e Michael (Gasbarro) dovevamo essere sul volo che ci avrebbe condotti a **Washington DC, Dulles Airport** per prendere parte ad una giornata di spettacoli presso l'ambasciata italiana in occasione della "EU Embassies Open House 2013", una giornata in cui le 28 ambasciate europee aprivano le proprie porte al pubblico per far conoscere prodotti e marchi tipici. C'era grande attesa attorno a noi e tanto stupore. Si parlava di noi sui giornali, sul web e persino nelle tv locali: **Stavamo per portare con noi il nome del Borgo**

San Panfilo, della Giostra Cavalleresca e della città di Sulmona negli Stati Uniti. Nella prima serata del 7 maggio partiamo da Sulmona ed arrivati puntualissimi alle 5 del mattino del giorno seguente all'aeroporto di Bologna, ci uniamo ai nostri compagni giunti da tutta l'Italia. **Il nostro gruppo comprendeva 3 chiarine, 2 tamburi e 7 sbandieratori provenienti da tutta Italia.** Per ingannare le varie attese e far fronte al pochissimo tempo a disposizione, **i commissari tecnici hanno deciso di cominciare a preparare lo spettacolo già negli stessi aeroporti: Bologna prima e Londra Heathrow poi.** Atterriamo a Washington DC Dulles alle 18:30 ora locale del 9 maggio. **Facevamo veramente fatica a credere di trovarci in quel Paese** visto ed ammirato nelle foto e in tv da una vita. **Personalmente ho realizzato di essere lì solo quando al controllo passaporti l'addetto mi ha salutato con un "Hey man how you doin'?"**. L'accoglienza a Casa Italiana, una sorta di ritrovo gestito da un sacerdote italiano e frequentato da italiani che vi-



vono negli States, è stata sensazionale. Alla cena hanno partecipato anche le famiglie italo-americane che ci avrebbero ospitato per tutta la settimana. E' stato bello conoscere queste persone ed ascoltare le loro storie sul come e perché hanno lasciato l'Italia per gli States, su come si sono inseriti nella società statunitense, su com'è la vita nel "Nuovo Mondo". **Eppure gli si leggeva negli occhi quella nostalgia che hanno del nostro Paese, quel dispiacere che provano nel vederlo morire economicamente.** I giorni seguenti sono stati all'insegna della **visita ai monumenti principali e i musei di Washington DC e degli allenamenti presso l'ambasciata italiana.** Le mattinate libere ci hanno permesso di fare visita, anche se molto velocemente, **al Capitol** (ed assistere ad una seduta del parlamento americano), **il National Mall, la Casa Bianca, i Memorial di Washington e Roosevelt, George Town, il National Air and Space Museum** ed altro. Macinavamo km ogni giorno tra tombini fumanti, macchinoni, poliziotti dappertutto, chioschi di venditori ambulanti e sempre con indosso la nostra inconfondibile divisa. **Sembrava di essere in un film ed invece era tutta realtà.** Gli Stati Uniti sono come li vediamo nei film. I pomeriggi precedenti al giorno dello spettacolo, invece, erano completamente dedicati agli allenamenti all'interno del cortile dell'ambasciata italiana. Il giorno 11 maggio alle 10:30 si aprono i cancelli delle ambasciate ed ha così inizio la tanto attesa manifestazione. Per 6 ore, ad intervalli di circa mezzora, abbiamo intrattenuto un pubblico in delirio. 6.000 persone hanno avuto il piacere di assistere ai nostri spettacoli. Orgoglioso e soddisfatto era presente anche l'ambasciatore italiano a Washington Claudio Bisognero, che si è più volte complimentato con i nostri commissari tecnici per aver contribuito ad un successo senza precedenti. Ciò è testimoniato

anche dal fatto che quando nelle pause tra uno spettacolo e l'altro ne approfittavamo per girare in costume all'interno dell'ambasciata, puntualmente venivamo assaliti da capannelli di persone in delirio. **Non c'era dubbio, in quel giorno eravamo delle star.** Giunti al termine della giornata non potevamo che ringraziare gli addetti ai lavori che ci hanno "accudito" nei giorni della preparazione presso l'ambasciata. Ragazzi gentilissimi, che non ci hanno mai fatto mancare nulla. **Il giorno 12 maggio, invece, abbiamo ripetuto il nostro spettacolo presso la Casa Italiana, in pieno centro cittadino, come forma di ringraziamento verso tutte quelle persone che ci hanno ospitato e ci hanno riservato un trattamento unico.** Inutile ribadire il successo e gli spettatori in visibilio. I 5 giorni di permanenza sono ovviamente volati ed a malincuore arriva il giorno della partenza. Dopo aver salutato la gentilissima famiglia che ci ha ospitato ci uniamo al resto della comitiva. Atterrati in Italia il giorno 13 maggio si torna alla routine quotidiana. **Andare negli Stati Uniti è il sogno di tutti (o quasi), ma andarci per via della nostra più grande passione è qualcosa più di un semplice sogno. Tutti i sacrifici di una vita di allenamenti vengono ripagati.** E ne saremo per sempre grati perché abbiamo potuto visitare una nazione che funziona, una nazione che crede nei propri cittadini, che sa che il cittadino merita rispetto in quanto è l'elemento portante dello Stato. Avranno anche i loro problemi ma gli americani lavorano quotidianamente per risolverli, inseguendo il cosiddetto *American Dream*.

Filippo Ficorilli



Lo stemma, simbologia e significato

Jl borgo di S. Panfilo vanta uno stemma d'oro alla losanga confinante di rosso porpora e caricata della conchiglia d'oro, di S. Giacomo.

Lo scudo è timbrato (cioè è sormontato) dall'elmo d'acciaio, con la visiera chiusa, posto di profilo pieno a destra e ornato di cercine e coppia di svolazzi, d'oro foderati di rosso porpora.

Sul cimiero, una testa di cigno strappata, al naturale, che tiene nel becco nero una conchiglia d'oro.

Motto: **SALUS MEA PAMPHILUS EST**

Il **ROSSO PORPORA**, tipico del Borgo di S. Panfilo, è il colore araldico che si ottiene combinando in uguali proporzioni l'azzurro di Prussia e la lacca cremisi. **Per la gran parte degli araldisti indica dignità reale, santità di costumi, temperanza, devozione, grandezza e liberalità**; per altri, invece, non ha connotazioni positive e sarebbe simbolo di astuzia e di inganno. Si paragona, tra le gemme, ad alcune pietre pregiate (tra le quali l'ametista); tra i pianeti incarna Mercurio, tra i giorni della settimana s'identifica con il sabato.

L'**ORO** è il più prezioso e il più nobile dei metalli araldici; **simboleggia il sole, la luce e lo splendore** e per questo le leggi antiche prescrivevano che soltanto i nobili e i cavalieri avevano il diritto di fregiarsene e di esibirlo sulle vesti e sulle armature.

Tra i preziosi si abbina al topazio, alla domenica tra i giorni della settimana ed è simbolo di ricchezza, prosperità, forza, fede, potere e longevità. In araldica è spesso sostituito dal giallo.

L'**ARGENTO**, il secondo metallo araldico, rappresenta **la luce e l'aria, la luna tra gli astri, la perla tra le gemme, il lunedì** tra i giorni della settimana; è simbolo di **concordia, purezza, clemenza, gentilezza e tranquillità dell'animo**. Assume anche il significato di **purezza, castità e integrità di costumi, soprattutto quando è surrogato dal bianco**.

La **CONCHIGLIA** è simbolo di **fede pubblica, accoglienza, concordia e unione**, anche se in araldica rappresenta in particolare il pellegrinaggio e le crociate

in Terra Santa. Inoltre, è **ornamento tipico del palafreniere e, dunque, attribuisce meriti di cavalleria a chi se ne fregia nelle vesti e sullo scudo**. Negli stemmi mostra solitamente il dorso (la parte convessa) ed è rappresentata con le "orecchie", cioè con due sporgenze laterali; se invece presenta la parte interna, è detta conchiglia di S. Giacomo mentre è denominata conchiglia di S. Michele se è priva delle orecchie.

Il **CIGNO**, il cimiero collocato sulla sommità dell'elmo, è **segno di buon augurio, di animo semplice, sincero e pacifico**.

Il **MOTTO SALUS MEA PAMPHILUS EST, 'LA MIA SALVEZZA È [SAN] PANFILO'**, ha origini antiche: fu adottato nei primi anni del Seicento dai canonici della Cattedrale di S. Panfilo, i quali ritennero d'interpretare così la sigla S.M.P.E che compare sulla stemma civico di Sulmona e che, com'è noto e documentato, **sono le iniziali dell'emistichio ovidiano SULMO MIHI PATRIA EST, 'SULMONA È LA MIA PATRIA'**. In proposito, è d'obbligo ricordare che re Ladislao di Durazzo, con diploma del 3 settembre 1410, concesse alla città e all'*universitas* di Sulmona la facoltà di dotarsi di un sigillo *sub campo rubeo et litteris quatuor aureis Importantibus SULMO MIHI PATRIA EST*, 'in campo rosso, quattro lettere maiuscole d'oro, iniziali del verso *SULMO MIHI PATRIA EST*'.

Fabio Maiorano



LC COSTRUZIONI s.n.c.

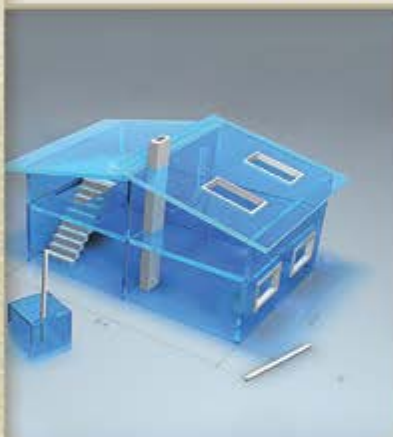
LAVORI IN CEMENTO ARMATO

RISTRUTTURAZIONI

MANUTENZIONI

di Leone Frank & Centofanti Fernando

via Vallelarga, 9 - 67034 - Pettorano Sul Gizio (AQ)
0864.48589 - 338.9456670 - 0864.48489 - 339.1058189



i m p r e s a
F.lli CICCONÈ s.r.l.

Ufficio: v.le della Repubblica, 5 - Sulmona (AQ)
tel e fax uff: 0864.210598 - cell: 337.661809

Sede legale: via D. Alighieri, 19 - Pacentro (AQ)
mail: flli.cicconesnc@libero.it - P.IVA: 01656960661

Lavori edili
edili
stradali

Escavazioni
Movimento
terra

Realizzazione
reti idriche
e fognanti

Impianti
riciclaggio di
materiali inerti

Fornitura
e vendita
materiali inerti

Trasporti



Salvatore & Di Meo s.n.c.

COSTRUZIONI EDILI



Perito Ind.le
Salvatore Francesco
348.3039210

SEDE LEGALE: Via Zappannotte n. 14 - Sulmona (Aq)

UFFICI: Via dell' Artigianato snc - Sulmona (Aq) - Tel. 0864.253185 - Fax 0864.253131

e-mail: salvato.dimeo@katamail.com

P. Iva: 01140560663



Tutti in cucina

Finalmente si cucina! E' con questo spirito, che noi Signore e Signori, affrontiamo il più impegnativo dei settori: **“la cucina”** per l'appunto. Ma occorre molta fatica per organizzare il tutto, sia per sfornare circa **200 portate a serata e sia per soddisfare i palati piu' raffinati.** Prima di ogni evento c'è un susseguirsi di riunioni per definire il menù della serata, e poi si parte! Lista della spesa in pugno, si acquista tutto l'occorrente e tutta l'attrezzatura necessaria per poi tornare dietro i fornelli e preparare i deliziosi manicaretti per allietare i nostri amici buongustai! Anche se nulla viene lasciato al caso, si spera sempre nel buon esito della preparazione e a **fine serata quando si è stanche il nostro ultimo pensiero è già rivolto al prossimo evento in programma.** Il settore cucina ha al suo attivo diverse partecipazioni a eventi tra cui: il **gemellaggio Sulmona - Burghausen avvenuto**, a Sulmona in piazza Garibaldi con la distribuzione di carne e birra, e in Germania con la distribuzione di circa **800 piatti di pasta.** Inoltre ogni primavera alla **festa dei Fuochi**, dove per due giorni filati noi signore e signori, madri e padri di famiglia,

lavoriamo ininterrottamente per il buon esito della manifestazione.

In conclusione, **questo Team lavora in maniera unita e compatta, senza che nessuno o nessuna prevalga sull' altro**, e uniti da due passioni: la buona cucina e la buona riuscita degli eventi della Giostra Cavalleresca di Sulmona. Per concludere dedico un **saluto e un ringraziamento** a tutti coloro che si sono impegnati nel settore cucina, sperando di non dimenticare nessuno: **Emidio, Freddy, Antonello, Franco z., Gianluca, Tonino B., Daniela G., Gabriella, Mimmo, Annalisa, William, Elisabetta, Alina, Angela F., Daniela C., Franca, Nora, Maria, Memena, Rita, Antonella F., Antonella, Linda, Simona M., Simona S., Angela, Roberta, Annarita, Paola, Luisa, Gaetano L., Antonio D., Gianfranco F., Antonio S., Alessandro S.** Buon appetito!

S. Z.





20 Vita di Borgo



Tutti ci chiedono “ma come fate a fare tutte queste prove, a non stancarci mai di suonare, di fare allenamenti interminabili per 7 minuti di gara? Non ne avete abbastanza dei campionati? Tanto è sempre la stessa cosa.” Beh, ecco a voi tutte le risposte!

Nel fare tutto ciò mettiamo l'anima perchè crediamo in noi e crediamo nelle nostre potenzialità. Siamo una grande famiglia e insieme affrontiamo tutto. E' la passione che ci porta ad allenarci, ad impiegare il nostro tempo libero per il Borgo, che è la nostra seconda casa. Lavoriamo per portare a casa ottimi risultati ma, soprattutto per non deludere chi crede in noi.

Partecipare ai campionati è sempre emozionante e in ogni singola competizione l'ansia è alle stelle e la voglia di vincere ancor di più... La gola secca, lo stomaco sottosopra, le gambe che

tremano e soprattutto la paura di sbagliare, che è davvero troppa. È un'esperienza che vale la pena di essere vissuta ed è indescrivibile... Ti lascia un segno indelebile sulla pelle che ricorderai per sempre, dal primo all'ultimo istante.

Valentina Gerosolimo





22 Momenti





S U L M O N A

via Stazione di Introdacqua - via Cavriani

TELEFONO 0864.212432 - WWW.EUROSPIN.IT

Architettura

Design



UCRONIE s.r.l.

Piazza Garibaldi, 55 - 67039 Sulmona (AQ) - Tel. 0864 212667 - www.ucronie.it

Grafica

Web

ELETTROTES S.N.C.
FORNITURE ELETTRICHE



Gli Elettrici

67039 Sulmona (AQ) p.to vend.: Via Circ. Occ. 105/107
sede legale: Via Circ. Occ. 94 Tel e fax 0864.32018
elettrotes@tessicini.com

tamtam Offerte

LE OFFERTE DELLA TUA CITTÀ*

[HTTP://WWW.TAMTAMOFFERTE.COM](http://www.tamtamofferte.com)





Associazione Culturale Borgo San Panfilo
Via A. Volta 11 - 67039 - Sulmona (AQ)
www.borgosanpanfilo.it

Il Piazzale - Numero Unico

Ringraziamenti:

Marika Esposto: Idee e vignette
Lorenzo Moscone: Idee e testi vignette
Antonello Madonna: Organizzazione
Gelanda Martorella: Correzione articoli
Sabrina Petrella: Foto
Lorenzo Guerra: Gestione sponsor
Marco Madonna: Foto e impaginazione

Si ringraziano inoltre tutti gli Sponsor,
il Capitano Paolo Alessandrini e tutti
coloro che hanno lavorato per la buona
riuscita de "Il Piazzale".

